

企業網上銀行客戶名稱(「客戶」)

致:集友銀行有限公司(「銀行」)

To: Chiyu Banking Corporation Ltd. ("the Bank")

Name of Corporate Internet Banking Customer ("Customer")

企業網上銀行賬戶號碼 Corporate Internet Banking Account No.

(如屬新申請使用企業網上銀行服務,賬戶號碼將由銀行於賬戶開立後填上。For new application of Corporate Internet Banking Services, Account No. will be filled in by the Bank after the account is created.)

## 企業網上銀行 委託使用者申請保安編碼器及資料表格

## **CBS Online Security Device Application and Information Form** for Delegate User

銀行專用 For Bank use only							
客戶號: 開戶銀行/分行號:039 /							
覆核 1	覆核 2	經辦	S.V.				

註:1. 作為有關人士申請使用企業網上銀行程序的一部份,您需填寫此表格並提供證明文件。從您獲取的資料是為了遵守銀行的客戶盡職審查政策、本地法律及條例及/或國際標準所訂立的要求。在國際間打擊洗黑錢、恐怖活動融資及詐騙活動的措施中,此程序至關重要。現有有關人士可能無需提供以前已提供予銀行的特定背景資料,只要該等資料並無更改。如自您上一次填寫賬戶開立/修訂文件後該等資料有任何變更,為遵守銀行的客戶盡職審查政策,您須從速提供最新資料予銀行。提供予銀行的現有資料視為有效及保持不變,直至銀行另行收到通知。2. 請注意,此表格是開戶申請表(公司/機構)的一部份。

Note: 1. As part of the application process to use Corporate Internet Banking as a related party, you are required to complete this form and to provide supporting documentation. The information is required from you for the Bank's compliance with its customer due diligence policy, local laws and regulations and/or international standards. It forms an important part of an international effort to combat money laundering, terrorist financing and fraudulent activity. For an existing related party, it may not be necessary for you to provide certain background information which you have furnished to the Bank previously, provided that such information remains unchanged. If any such information has changed since you have last completed the account opening/amendment documentation, then for the purpose of the Bank to comply with its customer due diligence policy, you must promptly provide the Bank with the updated information. Existing information furnished to the Bank is deemed to be valid and unchanged until the Bank is otherwise notified. 2. Please note that this Form forms part of the Account Opening Application Form (Companies/Organizations).

前選择 Please select:  新増委託使用者 New Delegate User  (只適用於新申請使用企業網上銀行服務 Only applicable to new application for Corporate Internet Banking Services)  現有委託使用者 Existing Delegate User  第一部份 Part 1							
使用者姓名 <sup>(註 1)</sup> User Name <sup>(Note 1)</sup>	(英文 English) (中文 Chinese)						
使用者代號 <sup>(註 2)</sup> User ID <sup>(Note 2)</sup>							
保安編碼器 Security Device	□ 新申請 New Application □ 不需要 No Need						
指定交易通知 <sup>(註 3 · 註 4)</sup> Transaction Notification Setting <sup>(Note 3, Note 4)</sup>	短訊及電郵通知 SMS and Email Notification (流動電話號碼: (Mobile Phone No: (電郵地址: (Email Address: )						
通知語言 <sup>(註3)</sup> Notification Language <sup>(Note 3)</sup>	□ 繁體中文 Traditional Chinese □ 英文 English □ 簡體中文 Simplified Chinese						

客戶委任以上人士作為委託使用者。The Customer appoints the above individual as the Delegate User.

註 3: 只適用於新申請使用企業網上銀行服務。Note 3: Only applicable to new application of Corporate Internet Banking Services.

註 1:使用者姓名必須與身份證明文件上所載的姓名一致。Note 1: The User Name must be identical with the name shown in the identification document.

註2:使用者代號由2-6位的數字及/或英文字母均可,確定後不能更改。Note 2: The User ID should be 2-6 digits and/or characters, and cannot be altered once confirmed.



註 4:請同時提供「流動電話號碼」及「電郵地址」。Note 4: Please provide both "Mobile Phone No." and "Email address".

與住宅地址 (現居) 相同

Identical with (Current) Residential Address

- 1. 請客戶確保賬戶必須具有足夠資金以便銀行扣除有關保安編碼器申請的收費包括郵遞費用否則申請將告失效,而銀行將不能發送保安編碼器予客戶。Please ensure that there are sufficient funds in the account to enable the Bank to debit charges in connection with the Security Device Application, failing which the application will become invalid and the Bank would not be able to send out the Security Device to the Customer.
- 2. 在申請保安編碼器時,如使用者持有的電子證書已到期,該電子證書將被自動撤銷。The expired e-Certificate will be revoked automatically when applying for Security Device.
- 3. 如使用者持有失效(遺失或損壞等)的電子證書,申請保安編碼器時請提交『企業網上銀行終止使用電子證書申請表格』。If user's e-Certificate is lost or damaged, please also submit the "Termination of use of e-Certificate in CBS Online Request Form" when applying for Security Device.

請選擇 Please select:									
□ 委託使用者是現有賬戶	/服務被授權簽字人。證件號碼:(毋須填寫第二部份)								
Delegate user is an existing authorised signatory for the account/services. Identification No: (Skip Part 2)									
□ 委託使用者不是現有賬戶/服務被授權簽字人(請填寫第二部份)									
Delegate user is not an existing authorised signatory for the account/services. (Please complete Part 2)									
2 degute user is not an emissing authorised signatory for the decountries (Trease complete Part 2)									
第二部份 Part 2 (適用於非現有被授權簽字人 Applicable to non-existing authorised signatory)									
<b>注意事項 / Point to Note:</b> 於親臨銀行遞交表格時請出示以下文件之正本供核實委託使用者身份之用 Please produce the originals of the following documents to the Bank at the time of form submission in person for verification of the identity of the Delegate User.									
<b>一</b> 一	□ 香港身份證 (永久居民 □ 是 □ 否) □ 中國身份證 □ 護照 Hong Kong ID Card (Permanent Resident Yes No) Chinese ID Card Passport								
超行规则 Identification Document	Selection of the select								
Identification Document	□ 澳門身份證 (永久居民 □ 是 □ 否) □ 其他:————————————————————————————————————								
證件號碼 Identification No.	國籍 Nationality								
出生日期 Date of Birth	年 Year 月 Month 日 Day								
職業 Occupation	行業 Business/Industry								
住宅地址(現居)									
Residential Address (Current)									

如下:

As Follows:

固定地址(長期居留)Permanent

Address (Permanent Residence)



## 第三部份 Part 3 客戶聲明 Customer Declaration

- 1. 客戶確認,客戶在本表格中列出提供予銀行的所有資料均為真實、準確及完整,且客戶授權銀行從其認為合適的來源驗證該等資料。The Customer confirms that all information set out in this form provided by the Customer to the Bank is true, correct and complete, and it authorises the Bank to verify such information from any source the Bank may consider appropriate.
- 2. 客戶聲明它是被委託使用者(下稱「該人士」)授權確認該人士已收到、閱讀並理解銀行的《資料政策通告》(下稱「該通告」),並同意受 其約束(以銀行不時修訂之版本為準)。客戶聲明客戶代該人士向銀行提供的所有個人資料 (a) 均藉合法的方法收集;及 (b) 盡客戶所知的 所有要項上均為準確。客戶同意確保,就銀行收集及由客戶提供予銀行的所有相關個人資料,已從該人士取得所需的同意,且該人士知悉銀行 可以不時通過客戶提供給該人士有關該通告中所載目的,並根據銀行對使用及披露個人資料的政策去使用、轉移或披露該人士的所有個人資料和資 訊,而該人士知悉他們可擁有要求查閱及更改銀行持有其資料的法律權利。The Customer declares that it is duly authorized by the Delegate User (the "Individual"), to confirm that the Individual has received, read and understood the Bank's Data Policy Notice (the "Notice") and agrees to be bound by them (as amended by the Bank from time to time) and that all personal data and information in respect of the Individual provided by the Customer on behalf of the Individual to the Bank (a) have been collected by lawful means; and (b) are accurate in all material respects so far as the Customer is aware. The Customer agrees to ensure that, in relation to all personal data collected by and provided to the Bank by the Customer, all necessary consents required from the Individual have been obtained and that the Individual is aware that his personal data and information may be used, transferred or disclosed by the Bank in accordance with its policies on the use and disclosure of personal data as set out in the Notice made available by the Bank to the Individual through the Customer from time to time and that the Individual is aware that he may have
- rd

legal rights of access to and correction of information held about him by the Bank

3. 客戶明白上述指示須經銀行妥為 instructions will not take effect un accordingly.					
代表客戶簽署,簽署日期為 Signed	for and on behalf of the Cus	stomer on	年 Year	月 Month 日 I	Oay
企業網上銀行被授權簽字人/首席使用者 Corporate Internet Banking Authorised Signatory / Primary User	企業網上銀行被授權簽字人 用 者 Corporate Internet Banl Authorised Signatory / Primar	king 用者Corp	限行被授權簽字人/首席使 oorate Internet Banking Signatory / Primary User	企業網上銀行被授權簽字人用者 Corporate Internet Bar Authorised Signatory / Prima	ıking
姓名Name:	姓 名 Name:	姓名 Nam	e:	姓名 Name:	
註:客戶簽署須根據客戶之企業網上銀 according to the signing arrangement of the		之簽署安排。 Note: The	form should be signed by A	authorised Signatories / Primary V	Jsers
銀行專用 (*請刪除不適用者)					
見證人/經辦/核印*簽章及職員編號:		控制行:	客戶經理編號:	聯繫電話:	
目證 / / / / / /   / /   / /   / / /   /   / /   /		<b>ም核签音及職員</b> 編號	•	接辦胃份:	

覆核簽章及職員編號:

備

註:

見證人/經辦/核印\*簽章及職員編號: